

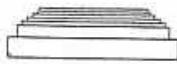
ANLAUSCHBLATT

§ 3 Anzahl der Wurfscheiben bei Österreichischen Staatsmeisterschaften und Bewerbungen, die für die Rangliste gewertet werden:

- 3.1 Trap FO, Trap FA, Olympisch Skeet :
Allgemeine Klasse : 125 Wurfscheiben +
25 Wurfscheiben für 6 Finalisten
Damen-, Junioren- u. Seniorenklasse : 125 Wurfscheiben
- 3.2 Double Trap :
Allgemeine Klasse : 150 Wurfscheiben +
50 Wurfscheiben für 6 Finalisten
Damen-, Junioren- u. Seniorenklasse : 150 Wurfscheiben
- 3.3 FU : 200 Wurfscheiben (kann mit 24 od. 28
gr.gesch.w.)
- 3.4 JFA, JFO, JFU, JSK - Alle Klassen : 150 Wurfscheiben (Schrotgewicht nur
24 gr. erlaubt)
- 3.5 Jagdparcours :
alle Klassen : 200 Ziele (Schrotgewicht nur 28
gr.erlaubt)
Die Anlagen müssen mit mindestens 4 Parcours (altes System) oder 2 Parcours mit je
4 Ständen (neues System) ausgestattet sein.
Bei den Bewerbungen RL, LM, STM ist ab sofort das Tragen von Augen- und
Gehörschutz Pflicht.
- 3.6.1 Compak Sporting :
Alle Klassen : 200 Ziele
Die Anlagen müssen mit mindestens 2 Ständen ausgestattet sein.
Bei den Bewerbungen RL, LM, STM ist ab sofort das Tragen von Augen- und
Gehörschutz Pflicht.
- 3.7 Jagdliche Kugel : Die Wettkämpfe werden nach den
Alle Klassen : Bestimmungen des VJWÖ durchgeführt.

§ 4: Abwicklung der Trap- und Skeetbewerbe auf Anlagen mit Ständen bei Österreichischen Staatsmeisterschaften und Ranglistenschießen:

- 4.1 Am 1. Tag werden 75 Wurfscheiben beschossen;
Bei 3 Ständen werden je 25 Scheiben pro Stand beschossen.
Bei 2 Ständen 50 auf einem Stand (z.B. A)) und 25 Scheiben auf dem 2. Stand.
Am 2. Tag beginnt die 2. Hälfte des Starterfeldes mit dem Wettkampf. Es werden 50
Wurfscheiben (je 25 Wurfscheiben auf A) und B)) beschossen.
Anschließend schießen die 6 besten Schützen der Allgemeinen Klasse auf einem vom
Veranstalter vorgeschlagenem Stand das Finale auf 25 Flash Wurfscheiben.
- Um sicherzustellen, daß für die als Seitenrichter fungierenden Schützen eine
Ruhepause von 3 Rottenlängen gegeben ist, muß wie folgt vorgegangen werden:



9.17.10.1.5 Ready Position



9.17.11 **MARKER TAPE**

9.17.11.1 To aid the Referee in controlling the position of the gun the ISSF Official Marker Tape must be worn. The ISSF Official Marker Tape being:

9.17.11.1.1 250mm long, 30mm wide and of yellow color with a black border.

9.17.11.1.2 **this must be permanently affixed** on the appropriate side of the outer garment.

9.17.11.2 **Marker Tape Check**

9.17.11.2.1 The Jury must implement a program during the hours of official training to check the position of all competitor's official marker tapes.

9.17.11.2.2 **The correct position of the Marker Tape must be checked as follows:**

9.17.11.2.2.1 any pockets of the outer garment must be empty;

9.17.11.2.2.2 the trigger arm, touching the body, must then be bent into the fully closed upward angled position with no upward lift of the shoulders;



9.17.2 METHOD

9.17.2.1 The members of the squad must gather safely near Station 1 ready to shoot. The first shooter must move onto Station 1, load the gun with one (1) cartridge only, adopt the **READY POSITION** (see Rule 9.17.10) and call clearly "PULL", "LOS", "GO", or some other signal or command, after which a regular target from the high house must be thrown within an indefinite period varying randomly from zero (0) to a maximum of three (3) seconds (see Rule 6.3.22.6, 9.17.9.2.1 and 9.17.9.2.2).

9.17.2.1.1 When the result of the shot is known, the first shooter must remain on the Station, adopt the **READY POSITION**, and load the gun with two (2) cartridges, call and fire at a regular double.

9.17.2.1.2 When the results of both shots are known the first shooter must leave the Station (see Rule 9.17.3).

9.17.2.2 The second shooter must then do likewise, followed by the third shooter and so on until all the members of the squad have each shot the required sequence on Station 1.

9.17.2.3 Shooter No.1 must then move onto Station 2 and shoot the required number of targets in the required sequence followed in turn by each member of the squad. This rotation will continue until all the required Stations have been shot by all members of the squad.

9.17.2.3.1 Target Shooting Sequence for Qualification and Finals Rounds

Station	Target	Order
1	Single	High
	Double	High – Low
2	Single	High
	Double	High – Low
3	Single	High
	Double	High - Low
4	Single	High
	Single	Low
	Double	High – Low
5	Double	Low - High
	Single	Low
6	Double	Low - High
	Single	Low
7	Double	Low - High
	Single	High
8	Single	High
	Single	Low

9.17.2.4 Only one (1) shot may be fired at each target.



TRAP	Trap
<i>Shoot - Off Procedures</i>	<i>Regeln für das Stechen</i>
9.12.6.1 - 7 TRAP - all shoot at a target from the same machine starting on Station 1	9.12.6.1 - 7 Trap - alle schießen auf eine Wurfscheibe von der selben Maschine beginnend mit Position 1
<i>Preferred Special Settings for the Trap Event</i>	<i>Spezielle Einstellungen für Trap</i>
9.14.5.1 - 3 for 3, 4 or 5 ranges	9.14.5.1 - 3 für 3, 4 oder 5 Stände
"FINALS" IMPORTANT CHANGE	"FINALE" WICHTIGE ÄNDERUNG
6	6
9.14.2.3 Two (2) shots may be fired at each target. Except in the "Finals" round and any shoot offs before and after a "Final" when only one (1) cartridge must be loaded (see Rules 9.12.6.3 and 9.12.6.4).	9.14.2.3 Zwei (2) Schüsse können auf jedes Ziel gefeuert werden. Außer im "Finale" und jeglichen Stechen und nach einem "Finale" - in diesem Fall darf nur eine (1) Patrone geladen werden (siehe Regeln 9.12.6.3 und 9.12.6.4).
<i>Media Coverage in the "Finals"</i>	<i>Medienberichterstattung in den "Finalen"</i>
9.18.8.1.1 Trap. On Station 1 only, a shooter must not close the gun or prepare to shoot until the Referee, after a period of 10 seconds after the shooter on Station 5 has fired gives the command "READY". The shooter's normal preparation time limit (see Rule 9.14.3) must then start.	9.18.8.1.1 Trap. Auf der Position 1 darf ein Schütze erst dann die Flinte schließen oder sich auf den Schuss vorbereiten bis der Schiedsrichter, nach einer Zeitspanne von 10 Sekunden nach Abschüssen des Schützen auf Stand 5 den Befehl "Fertig" gibt. die normale Vorbereitungszeit des Schützen (siehe Regel 9.14.3), muss dann beginnen
AUTOMATIC TRAP	AUTOMATEN TRAP
<i>Shoot - Off Procedures</i>	<i>Regeln für das Stechen</i>
9.12.7.1 - 7 AUTOMATIC TRAP -all start at Station 1	9.12.7.1 - 7 AUTOMATEN TRAP – Alle beginnen auf Position 1
DOUBLE TRAP	DOPPEL TRAP
<i>Shoot - Off Procedures</i>	<i>Regeln für das Stechen</i>
9.12.8.1 - 6 DOUBLE TRAP - all start at Station 1	9.12.8.1 - 6 Doppel Trap - Alle beginnen auf Position 1
<i>Simultaneous Discharge</i>	<i>Doppeln</i>
9.16.9.1 The single or double must be declared "NO BIRD(S)" when two (2) shots are discharged simultaneously by a shooter a maximum of two (2) times in a round.	9.16.9.1 Die Einzeltaube oder die Doublette müssen als „no bird“ gegeben werden, wenn zwei (2) Schüsse gleichzeitig von einem Schützen abgegeben werden – dies maximal zwei (2) Mal pro Runde.
9.16.9.2 If a shooter has a third or subsequent occurrence in the same round,	9.16.9.2 Wenn dies einem Schützen ein drittes oder weiteres Mal in derselben



	Runde wiederfährt ,
the targets must be scored "LOST" and "LOST".	So müssen die Ziele als "Fehler" und "Fehler" gewertet werden.
<i>Second Barrel Malfunction</i>	<i>Funktionsstörung des zweiten Laufes</i>
9.16.10.1.8.4 If the shooter shoots at the first target but an allowable malfunction	9.16.10.1.8.4 Wenn der Schütze auf die erste Wurfscheibe schießt, aber einer zulässige Funktionsstörung
of gun or cartridge prevents the firing of the second shot, the result	der Flinte oder Patrone verhindert die Zündung des zweiten Schusses, dann muss des Ergebniss
of the first shot must be recorded "HIT" or "LOST" and the double	des ersten Schusses als "TREFFER" oder „FEHLER“ gewertet werden und die Doublette
repeated to determine the result of the second shot only.	Wiederholt werden, um das Ergebnis nur des zweiten Schusses zu bestimmen.
<i>Media Coverage in the "Finals"</i>	<i>Medienberichterstattung in den "Finalen"</i>
9.18.8.1.3 Double Trap. On Station 1 only, a shooter must not close the gun or	9.18.8.1.3 Doppel Trap. Auf der Position 1 darf ein Schütze erst dann die Flinte schließen oder sich auf den Schuss vorbereiten
prepare to shoot until the Referee, after a period of 10 seconds after	bis der Schiedsrichter, nach einer Zeitspanne von 10 Sekunden nach
the shooter on Station 5 has fired, gives the command "READY".	Abschiessen des Schützen auf Stand 5 den Befehl "Fertig" gibt.
The shooter's normal preparation time limit (see Rule 9.16.3) must	die normale Vorbereitungszeit des Schützen (siehe Regel 9.16.3), muss dann
then start.	beginnen
SKEET	SKEET
<i>Shoot - Off Procedures</i>	<i>Regeln für das Stechen</i>
9.12.9.1 - 6 SKEET - all shoot at Station 4 only, at "normal" and "reverse"	9.12.9.1 - 6 SKEET - alle schießen nur auf Position 4 auf „normale“ und „verkehrte“
<i>doubles</i>	<i>Doubletten</i>
<i>Time Limits</i>	<i>Zeitlimits</i>
9.17.5.2 When a further single target and/or a double is to be fired at from the	9.17.5.2 Wenn eine weiteren Einzeltaube und/oder Doublette auf der gleichen Position beschossen werden soll
same Station this should be completed in the shortest time possible	so sollte das in der kürzesten möglichen Zeit vollendet werden -
but not to exceed ten (10) seconds between shooting at the first	aber ohne zehn (10) Sekunden zu überschreiten zwischen dem Schießen auf die erste Einzelscheibe
single target and calling for the second single target and a further ten	und dem Abruf der zweiten Einzelscheibe und weiterer zehn
(10) seconds between shooting at the second (or only single) target	(10) Sekunden zwischen dem Schießen auf die zweite (oder einzige) Einzelscheibe



and calling for the double.	und dem Abruf der Doublette
<i>Aiming Exercises before a Round</i>	<i>Zielübungen vor einer Runde</i>
9.17.7.1.1 Aiming exercises with a closed but empty gun may be conducted	9.17.7.1.1 Zielübungen mit einer geschlossenen aber leeren Flinte können durchgeführt werden
immediately before a round on Stations 1, 2 and 3 only but only with	unmittelbar vor einer Runde nur auf den Positionen 1, 2 und 3 aber nur mit
the permission of the Referee. A shooter is not permitted to go	die Erlaubnis des Schiedsrichters. Einem Schützen ist es nicht erlaubt,
beyond Station 3 prior to the start of the round.	Vor Beginn der Runde über die Position 3 hinauszugehen.
<i>"Ready Position"</i>	<i>"Ausgangsstellung"</i>
9.17.10.1.4 the toe of the stock on or below the ISSF Official Marker Tape and	9.17.10.1.4 das untere Schaftende muss auf oder unter der offiziellen ISSF Markierung und
clearly visible to the Referee standing in the correct position.	Für den in der richtigen Position stehenden Schiedsrichter deutlich ersichtlich sein.
<i>Marker Tape</i>	<i>Markierung</i>
9.17.11.1 To aid the Referee in controlling the position of the gun the ISSF	9.17.11.1 , um den Schiedsrichter in der Kontrolle der Flintenposition zu unterstützen muss die ISSF
Official Marker Tape must be worn. The ISSF Official Marker Tape	Offizielle Markierung getragen werden. Die ISSF Offizielle Markierung
being: (see Rules 9.17.11.1.1 - 9.17.11.1.2)	Bestehend aus: (siehe Regeln{Regierungen} 9.17.11.1.1 - 9.17.11.1.2)
9.17.11.2 Marker Tape Check	9.17.11.2 Markierungs Kontrolle
9.17.11.2.1 The Jury must implement a program during the hours of official	9.17.11.2.1 Die Jury muss während der offiziellen Trainingszeiten eine Vorgehensweise einsetzen,
training to check the position of all competitor's official marker tapes.	um die Position der offiziellen Markierungen aller Wettkämpfer zu überprüfen.
9.17.11.2.2 The correct position of the Marker Tape must be checked as	9.17.11.2.2 Die richtige Position der Markierung muss folgendermaßen überprüft werden:
follows:	
9.17.11.2.2.1 any pockets of the outer garment must be empty;	9.17.11.2.2.1 alle Taschen des Außenkleidungsstücks müssen leer sein;
9.17.11.2.2.2 the trigger arm, touching the body, must then be bent into the fully	9.17.11.2.2.2 der Abzug Arm, den Körper berührend, muss dann völlig abgewinkelt werden
closed upward angled position with no upward lift of the shoulders;	(mit dem Unterarm aufwärts) ohne Heben der Schultern;
9.17.11.2.2.3 the Marker Tape must be	9.17.11.2.2.3 die Markierung muss



affixed permanently, horizontally below the tip of the elbow (see drawing).	permanent, horizontal unter der Spitze des Ellbogens angebracht werden (siehe Zeichnung).
9.17.11.2.3 All illegal markers will be required to be properly positioned and subjected to re-check.	9.17.11.2.3 von Alle ungesetzlichen (inoffiziellen) Markierungen wird verlangt, dass sie richtig positioniert werden, und einer Wiederüberprüfung unterworfen.
<i>Simultaneous Discharge</i>	<i>Doppeln</i>
9.17.14.1 The single or double must be declared "NO BIRD(S)" when two (2) shots are discharged simultaneously by a shooter a maximum of two (2) times in a round.	9.17.14.1 Die Einzelscheibe oder die Doublette müssen als „no bird“ gegeben werden, wenn zwei (2) Schüsse gleichzeitig von einem Schützen abgegeben werden – dies maximal zwei (2) Mal pro Runde.
9.17.14.2 If a shooter has a third or subsequent occurrence in the same round when shooting at a single target, it must be scored "LOST".	9.17.14.2 Wenn dies einem Schützen ein drittes oder weiteres Mal in derselben Runde wiederfährt, Wenn er auf eine Einzelscheibe schießt, so muß dieses als "Fehler" gewertet werden.
9.17.14.3 If a shooter has a third or subsequent occurrence in the same round when shooting at "doubles", the targets must be scored "LOST" and "LOST".	9.17.14.3 Wenn ein Schütze dies ein drittes oder weiteres Mal in derselben Runde hat wenn er eine Doublette beschießt, so müssen diese als „FEHLER“ und "FEHLER" gewertet werden.
<i>Media Coverage in the "Finals"</i>	<i>Medienberichterstattung in den "Finalen"</i>
9.18.8.1.4 Skeet Final:	9.18.8.1.4 Finale Skeet:
The first shooter in the squad must not move onto the next Station until the Referee, after a period of 20 seconds after the last shooter on the previous Station has fired, gives the command "READY". The shooter's normal preparation time limit (see Rule 9.17.5.1) must then start.	Der erste Schütze in der Rotte darf sich nicht auf die folgende Position bewegen bis der Schiedsrichter, nach einer Zeitspanne von 20 Sekunden nachdem der letzte Schützen auf der vorherigen Position abgeschossen hat, den Befehl „BEREIT“ gibt die normale Vorbereitungsfrist des Schützen (sich Regel 9.17.5.1), muss dann Beginnen.
10.4.7.2 Marker Tape	10.4.7.2 Markierung
10.4.7.2.1 The ISSF Official Marker Tape must be worn to allow the Range Officer or Jury Member to see the position of the rifle stock. The	10.4.7.2.1 Die ISSF Offizielle Markierung muss getragen werden, um es dem Schießstandverantwortlichen (Schiedsrichter) oder Jury-Mitglied zu ermöglichen, die Position des Gewehrschaftes zu sehen.



Marker Tape must be as available from the ISSF:	Das Markierungsband muss von der ISSF angeboten werden:
10.4.7.2.1.1 250mm long, 30mm wide and of yellow color with a black border	10.4.7.2.1.1 250mm lang, 30mm breit und aus gelber Farbe mit einem schwarzen Rand
10.4.7.2.1.2 this must be permanently affixed on the right side of the outer garment.	10.4.7.2.1.2 das muss auf der richtigen Seite der Außenbekleidung permanent angebracht werden
10.4.7.2.2 The correct position of the Marker Tape must be checked as follows:	10.4.7.2.2 Die richtige Position der Markierung muss wie folgt überprüft werden:
10.4.7.2.2.1 any pockets of the outer garment must be empty;	10.4.7.2.2.1 alle Taschen des Außenkleidungsstücks müssen leer sein;
10.4.7.2.2.2 the trigger arm, touching the body, must then be bent into the fully closed upward angled position with no upward lift of the shoulders;	10.4.7.2.2.2 der Abzug Arm, den Körper berührend, muss dann völlig abgewinkelt werden (mit dem Unterarm aufwärts) ohne Heben der Schultern;
10.4.7.2.2.3 the Marker Tape must be affixed permanently, horizontally, below the tip of the elbow.	10.4.7.2.2.3 die Markierung muss permanent, horizontal, unter der Spitze des Ellbogens angebracht werden
10.4.7.2.3 This Marker Tape must be checked by the Equipment Control Section prior to the competition and marked with a seal or stamp. This must also be recorded on the Equipment Control Card.	10.4.7.2.3 Diese Markierung muss durch die Ausrüstungskontrolle vor dem Wettkampf überprüft werden und mit einem Siegel oder Stempel gekennzeichnet werden. Das muss auch auf der Ausrüstungskontrollkarte registriert werden
10.4.7.6 Side Blinders same as for Rifle	10.4.7.6 Seitenscheuklappen dieselben wie bei Gewehr